



第五十四届会议

议程项目 22

通过体育和奥林匹克理想建立一个 和平的、更美好的世界

大会主席于 2000 年 9 月 1 日就遵守奥林匹克休战 问题发出的庄严呼吁

大会主席谨就遵守奥林匹克休战问题作出下列庄严的呼吁：

1999 年 11 月 24 日大会通过第 54/34 号决议，其中敦促会员国在 2000 年 9 月 15 日至 10 月 1 日在澳大利亚悉尼举行第二十七届奥林匹克运动会期间遵守奥林匹克休战。

奥林匹克休战的观念可追溯到古希腊“握手言和”的传统，根据该传统的规定，在奥林匹克运动会期间停止一切敌对行动。

今天，奥林匹克休战的观念已使得人类能表示，希望建立一个基于公平竞争原则、和平、人道与和解的世界。此外，奥林匹克休战象征着从古老和明智的传统过渡到联合国最引人注目的宗旨——维持国际和平与安全的一座桥梁。现在在奥林匹克运动会的所有竞赛场地均悬挂联合国旗，最能彰显出奥林匹克运动与联合国之间在目标和愿望中的这种联系。

即将举行的悉尼奥运会是 21 世纪和新千年的第一次奥林匹克运动会，它应成为一次和睦、面向运动员和致力于环保的活动。奥运会期间和之后应能提供机会，进行对话、和解和寻找持久解决办法，恢复所有冲突地区的和平。在这些冲突中，首当其冲的是儿童、青年和妇女。

人类寻求的目标是建立一个没有仇恨和战争的世界，一个由和平、善意和相互尊重的理想作为国际关系基础的世界。该目标有可能仍然可望不可及，然而，如果奥林匹克休战能有助于我们从冲突和纷争中得到那怕是短暂的间歇，均能向

国际社会传达强有力的和平讯息。当联合国旗在悉尼第二十七奥林匹克运动会上飘扬时，遵守休战将会得到更大的象征意义。

因此，我庄严呼吁各国通过在悉尼奥运会期间遵守奥林匹克休战，表现出它们对各国人民之间友好和谅解的精神作出的承诺。

我敦促所有现在参与武装斗争的那些人，无论斗争的原因为何，也不论在何方，均根据遵守休战的规定暂停敌对行动，我敦促每个人，以个人和集体的名义主动遵守奥林匹克休战，以促进善意，鼓励在完全根据《联合国宪章》的宗旨和原则的基础上，和平解决冲突。
